

ALGEMENE VERKOOPS – EN LEVERINGSVOORWAARDEN

- GRUBAU BV, met maatschappelijke zetel te Hoge Akker 1, 8560 Wevelgem (BEL.) en ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer 0420.959.313 (hierna: **“verkoper”**), heeft als hoofdacitiviteit de verkoop van gereedschappen voor steenbewerking.

Onverminderd de toepasselijkheid van eventuele bijzondere voorwaarden, die voorrang hebben op huidige voorwaarden, geschieden alle verkopen en om het even welke prestaties van de verkoper onder de hierna volgende voorwaarden. Deze voorwaarden hebben van rechtswege voorrang op de (aankoop)voorwaarden van de professionele koper (hierna: **“koper”**).

Indien één (volledig of gedeeltelijk) of meerdere bepalingen van deze voorwaarden nietig of niet-afdwingbaar zouden zijn, dan heeft dit geen invloed op de geldigheid of afdwingbaarheid van de andere bepalingen of van dat deel van de desbetreffende bepaling dat niet nietig of niet-afdwingbaar is. In een dergelijk geval zullen de partijen te goeder trouw onderhandelen om de strijdige of niet-afdwingbare bepaling te vervangen door een rechtsgeldige en afdwingbare bepaling die zo nauw mogelijk aansluit bij het doel en de strekking van de oorspronkelijke bepaling.

- Alle offertes van de verkoper zijn behoudens andersluidend beding geldig voor een periode van één (1) maand. Alle bestellingen langs een tussenpersoon zijn geldig na schriftelijke bevestiging daarvan door de verkoper aan de koper.

- De prijzen worden behoudens andersluidend beding steeds weergegeven exclusief taken, accijnzen, belastingen en/of heffingen, en leverings- en verpakkingskosten.

- De verkoper behoudt zich het recht voor om de overeengekomen prijzen te verhogen, ook na de datum van schriftelijke orderbevestiging, in geval van een stijging van de kostprijzen van materiaal en/of arbeid op basis van objectieve elementen (bijvoorbeeld prijsverhoging van één of meer elementen van de productiekosten en/of in geval van prijsverhoging van de voor de goederen benodigde (grond-)stoffen).

Dergelijke prijsverhoging door de verkoper zal steeds beperkt zijn tot een bedrag van maximum 80 % van de eindprijs en zal slechts betrekking hebben op het aandeel dat het materiaal en/of de arbeid in de eindprijs vertegenwoordigen. De gewijzigde prijzen zijn van toepassing van zodra ze worden gecommuniceerd aan de koper.

- De meegedeelde leveringstermijnen, zelfs in een orderbevestiging, zijn steeds indicatief en te goeder trouw opgegeven, maar zijn niet bindend. Eventuele laattijdige levering geeft de koper behoudens in geval van opzet of zware fout in de verkoper, geen recht op enige schadevergoeding of annulering van de bestelling. De verkoper zal elke vertraging in levering waarvan hij kennis zou krijgen, zo spoedig mogelijk aan de koper ter kennis brengen.

In geval van een aanpassing van een bestelling, houdt de verkoper zich het recht voor de aanvankelijk meegedeelde leveringstermijn uit te stellen.

- De levering van de goederen geschiedt Ex Works (in de zin van de laatste versie van de Incoterms zoals vastgesteld door ICC) op de maatschappelijke zetel van de verkoper.

- De koper dient alle klachten omtwille van zichtbare gebreken en/of niet-conformiteit, op straffe van verval, schriftelijk te melden door voorbehoud te maken op de leveringsbon.

De koper dient alle klachten omtwille van verborgen gebreken, op straffe van verval, per aangeleekend schrijven aan de verkoper te melden, uiterlijk zes (6) maanden na levering. Deze melding dient een gedetailleerde omschrijving van de verborgen gebreken te bevatten.

In geval van een klacht voor gebrekkige goederen tijdig en conform deze voorwaarden aan de verkoper werd gemeld, heeft de verkoper de keuze de goederen behept met de gebreken te vervangen of te herstellen, zonder dat dit verder aanleiding kan geven tot bijkomende vergoeding. Slechts wanneer dit niet mogelijk is, kan de overeenkomst in onderling overleg worden ontbonden.

Het gebruik, de bewerking of de (door)verkoop van de goederen ontheemt de koper het recht om een klacht omtwille van zichtbare gebreken en/of niet-conformiteit te melden.

Behoudens in geval van bedrog of opzettelijke fout, is de verkoper in geen geval aansprakelijk voor, en kan de verkoper niet gehouden zijn tot, vergoeding ten aanzien van de koper, enige vorm van indirecte schade.

Behoudens in geval van bedrog of opzettelijke fout, is de totale aansprakelijkheid van de verkoper per schadegeval in ieder geval beperkt tot het factuurbedrag van de defecte levering.

Een retourzending is slechts mogelijk mits schriftelijk akkoord van de verkoper. Dit akkoord kan geenszins worden beschouwd als een erkenning van aansprakelijkheid door de verkoper. De kosten en risico's voor een retourzending vallen ten laste van de koper.

- De facturen zijn behoudens andersluidend beding op de voorzijde van de factuur, betaalbaar dertig (30) dagen na factuurdatum.

Op elk bedrag dat onbetaald blijft op de vervaldag is de koper van rechtswege en zonder voorafgaande ingebrekestelling een nalatigheidsinterest verschuldigd gelijk aan de bijzondere wettelijke interestvoet zoals voorzien in artikel 5 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende de bestrijding van de betalingsachterstand bij handelstransacties, vermeerderd met zeven procentpunten, afgerond tot het hogere halve procentpunt, met een minimum van 12% per jaar.

Bovendien is de koper desgevallend van rechtswege en zonder voorafgaande ingebrekestelling een forfaitaire schadevergoeding verschuldigd gelijk aan twintig procent (20%) op het openstaande (totaal)bedrag (inclusief taken, accijnzen, belastingen en/of heffingen) met een minimum van honderdvijftientig euro (125 EUR) per factuur, zelfs indien een respectieerlijk werd toegekend en dit onverminderd het recht van de verkoper op een hogere schadevergoeding te vorderen indien zijn werkelijke schade hoger is.

Bij niet-betaling van een factuur op de vervaldag vervalt elk eventueel betalingsuitsluit dat door de verkoper werd toegestaan, en worden alle andere nog niet vervallen schuldvorderingen van de verkoper op de koper van rechtswege en zonder ingebrekestelling opeisbaar.

Een betaling van een gedeelte van het factuurbedrag geldt als aanvaarding van de factuur. De betaling van een gedeelte van het factuurbedrag wordt door de verkoper onder alle voorbehoud aanvaard. De betaling wordt desgevallend toegerend op de invorderingskosten, daarna op de vervallen rente, daarna op de forfaitaire schadevergoeding en tenslotte op de hoofdsom.

- Indien er bij de verkoper op enig moment twijfels rijzen omtrent de kredietwaardigheid van de koper, onder meer door daden van (gerechtelijke) uitvoering tegen de koper, bij niet of laattijdig betalen van één of meerdere facturen, in geval van gerechtelijke reorganisatie en/of enige andere aanwijsbare gebeurtenissen die het vertrouwen van de verkoper in de goede uitvoering van de door de koper aangegane verbindtenissen (kunnen) aantasten, behoudt de verkoper zich uitdrukkelijk het recht voor om de leveringen op te schorten, voor nog uit te voeren leveringen een voorafgaande betaling te eisen van de koper en/of (andere) zekerheden of waarborgen te vragen, zelfs indien de goederen reeds geheel of gedeeltelijk werden verzonden. Indien de koper weigert een voorafgaande betaling te verrichten en/of andere door de verkoper gevraagde zekerheden te stellen, heeft de verkoper het recht om zonder voorafgaande ingebrekestelling de overeenkomst met de koper te ontbinden, zonder rechterlijke tussenkomst en zonder schadevergoeding verschuldigd te zijn.

- Betalen aan tussenpersonen zijn slechts bevestigend voor zover ze aan de verkoper worden overgemaakt.

- In geval van overmacht in hoofde van de verkoper, worden de verplichtingen van de verkoper ten aanzien van de koper geschorst. Indien de overmacht in hoofde van de verkoper langer dan zes (6) maanden zou duren, heeft de verkoper het recht om de overeenkomst te ontbinden zonder rechterlijke tussenkomst, en zonder schadevergoeding verschuldigd te zijn.

Over overmacht wordt onder meer verstaan: oorlog, terreur, terreurdreigingen, oproer, onlusten, quarantaine, algemene of gedeeltelijke werkstakingen, lock-out, brand, exploitatieongevallen, machinebreuk, gebrek aan vervoermiddelen, tekort aan materialen en/of grondstoffen, epidemieën, beslissingen of interventies van overheidswege,

brandstoftekorten, energietekort, overmacht in hoofde van een leverancier of onderaannemer en fouten of vertragingen te wijten aan derden.

- De geleverde goederen blijven eigendom van de verkoper tot volledige betaling door de koper van de verschuldigde bedragen, uit welke hoofde dan ook. De koper verbindt er zich toe om zolang de geleverde goederen eigendom van de verkoper blijven, de goederen niet te verkopen, bij een derde onder te brengen of als zekerheid aan te wenden. Elke handeling in weerswil van dit artikel is niet tegenstelbaar aan de verkoper. De koper is desgevallend bovendien een forfaitaire schadevergoeding verschuldigd gelijk aan twintig procent (20%) op het openstaande (totaal)bedrag (inclusief taken, accijnzen, belastingen en/of heffingen).

In geval de koper de goederen niet tijdig en correct betaalt, heeft de verkoper het recht om onmiddellijk, zonder rechterlijke tussenkomst, en zonder verdere ingebrekestelling alle goederen terug te vorderen. De koper stelt deze goederen op eerste verzoek ter beschikking op de maatschappelijke zetel van de verkoper, bij gebreke waaraan de koper de verkoper het recht verleent om de (opslag)ruimte(s) waar(n) de goederen zich bevinden te betrekken. Alle kosten gemaakt voor de uitwinning van de goederen alsook de kosten voor het terughalen daarvan, dienen door de koper te worden betaald.

- De overeenkomst wordt uitgevoerd op de maatschappelijke zetel van de verkoper.

Voor alle betwistingen omtrent een aanbod, offerte en orderbevestiging van, en overeenkomst tussen, de verkoper ten aanzien van/en de koper zullen de rechtbanken van het arrondissement West-Vlaanderen, afdeling Kortrijk exclusief bevoegd zijn, en zal het Belgische recht, met uitsluiting van het verdrag der verenigde naties van 11 april 1980 inzake internationale koopovereenkomst betreffende roerende zaken en het verdrag van 14 juni 1974 inzake de verjaring bij internationale koop van roerende zaken, exclusief van toepassing zijn.

CONDITIONS GENERALES DE VENTE ET DE LIVRAISON

- GRUBAU BV, dont le siège social est sis Hoge Akker 1, 8560 Wevelgem (BEL.) et enregistrée à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0420.959.313 (ci-après : **“vendeur”**), a pour activité principale la vente d'outils conçus pour le travail de la pierre.

Sous réserve de conditions particulières éventuellement en vigueur prévalant sur les présentes conditions, toutes livraisons et prestations de toutes sortes du vendeur se font aux conditions mentionnées ci-dessous. Ces conditions prévalent de plein droit sur les conditions de l'acheteur professionnel (ci-après : **“acheteur”**).

La nullité ou l'implacabilité d'une clause (complète ou partielle) ou de plusieurs clauses des présentes conditions n'affecte en rien la validité ou l'applicabilité des autres clauses ou de la partie de la clause concernée qui n'est pas nulle ou inapplicable. Dans ce cas, les parties négocieront de bonne foi en vue de remplacer la disposition inapplicable ou contradictoire par une disposition applicable et valable qui se rapproche le plus possible de l'objet et de la portée de la disposition initiale.

Toutes les offres faites du vendeur sont sauf disposition contraire, valables pour une période d'un (1) mois. Toutes les commandes passées par voie d'un intermédiaire ne seront valables qu'après confirmation écrite du vendeur faite directement à l'acheteur.

- Les prix sont sauf disposition contraire, toujours indiqués hors taxes, accises et/ou prélèvements, et frais de transport et d'emballage.

- Le vendeur se réserve le droit d'augmenter les prix convenus, même après la date de confirmation écrite de la commande, en cas d'augmentation du coût des matériaux et de la main-d'œuvre sur base d'éléments objectifs (par exemple, l'augmentation du prix d'un ou de plusieurs éléments de la chaîne de production et/ou en cas d'augmentation du prix des matières (premières) nécessaires à la fabrication des marchandises).

Une telle augmentation de prix par le vendeur sera toujours limitée à un montant maximum de 80 % du prix final et ne concernera que la partie que représentent le matériel et de la main-d'œuvre dans le prix final. Les prix modifiés sont applicables dès qu'ils sont communiqués à l'acheteur.

- Les délais de livraison indiqués, même dans une confirmation de commande, sont toujours communiqués à titre indicatif et donnés de bonne foi, mais ne sont nullement contraignants. Une livraison tardive ne donne sauf dans cas de dol ou faute intentionnelle, aucun droit à des dommages-intérêts ou à l'annulation de la commande. Le vendeur avisera l'acheteur le plus rapidement possible de tout retard dans l'exécution, dont le vendeur serait informé.

En cas d'ajustement d'une commande, le vendeur se réserve le droit de prolonger le délai de livraison initialement communiqué.

- La livraison des marchandises se fait Ex Works (départ usine) (conformément à la version la plus récente des Incoterms telle qu'établie par la CCI) au siège social du vendeur. Les marchandises sont transportées conformément au ce présent Incoterm aux frais et risques de l'acheteur.

- L'acheteur doit introduire toutes les réclamations pour vices apparents et/ou non-conformité, sous peine de déchéance, par écrit en émettant une réserve sur le bon de livraison.

L'acheteur doit introduire toutes les réclamations pour vices cachés, sous peine de déchéance, par courrier recommandé dans six (6) mois suivant la livraison. Ladite réclamation doit contenir une description détaillée de vices cachés.

Si une réclamation pour marchandises défectueuses a été adressée au vendeur en temps utile et conformément aux présentes conditions, le vendeur a le choix de réparer ou remplacer les marchandises affectées de vices, sans que cela ne puisse donner lieu à une indemnité supplémentaire. Seulement lorsque cela n'est pas possible, le contrat peut être résolu par consentement mutuel.

L'utilisation, la transformation ou la (re)vente des marchandises prive l'acheteur du droit de faire des réclamations pour vices apparents et/ou non-conformité.

Sauf en cas de dol ou faute intentionnelle, le vendeur n'est aucun cas redevable de, et ne peut être tenu au, paiement de dommages-intérêts à l'égard de l'acheteur pour toute forme de dommages indirects.

Sauf en cas de dol ou faute intentionnelle, la responsabilité totale du vendeur par sinistre est en tous cas limitée au montant de la facture de la livraison défectueuse.

Aucun retour ne peut avoir lieu sans le consentement écrit du vendeur. Ce consentement ne constitue pas une reconnaissance de responsabilité dans le chef du vendeur. Les coûts et les risques d'un envoi de retour sont à la charge de l'acheteur.

- Chaque facture est, sauf disposition contraire au recto de la facture, payable trente (30) jours suivant la date de la facture.

Tout montant restant impayé à l'échéance porte, de plein droit et sans mise en demeure préalable, un intérêt de retard au taux d'intérêt légal prévu à l'article 5 de la loi du 2 août 2002 concernant la lutte contre le retard de paiement dans les transactions commerciales, majoré de sept (7) points de pourcentage et arrondi au demi-point de pourcentage supérieur, avec un minimum de douze pour cent (12%) par an.

Dans le cas susdit, l'acheteur est par ailleurs redevable, immédiatement et sans mise en demeure préalable, d'une indemnité forfaitaire pour frais de recouvrement extrajudiciaire égale à douze pour cent (12%) du montant (total) en souffrance (en ce compris taxes, accises et/ou prélèvements), avec un minimum de cent vingt-cinq euros (125 EUR) par facture, même si un délai de grâce a été octroyé, et ce sans préjudice du droit du vendeur de réclamer une indemnité plus élevée si le préjudice réel est supérieur.

En cas de non-paiement d'une facture à l'échéance, tout éventuel report de paiement autorisé par le vendeur expire et toutes les autres créances non encore échues du vendeur sur l'acheteur deviennent exigibles de plein droit et sans mise en demeure.

Le paiement d'une partie du montant de la facture constitue une acceptation de la facture. Le paiement d'une partie du montant de la facture est accepté par le vendeur sous toutes réserves. Le cas échéant, le paiement est attribué aux frais de recouvrement, puis aux intérêts dus, puis à l'indemnité forfaitaire et enfin au principal.

- Si, à un quelconque moment, le vendeur a des doutes quant à la solvabilité de l'acheteur, notamment à raison de mesures d'exécution (judiciaire) prises contre l'acheteur, en cas de non-paiement ou de retard de paiement d'une ou de plusieurs facture(s), en cas de réorganisation judiciaire et/ou à raison de tout autre événement manifeste qui affecte (ou est susceptible d'affecter) la confiance du vendeur dans la bonne exécution des engagements pris par l'acheteur. Le vendeur se réserve s'il échut expressément le droit de suspendre les livraisons, d'exiger une avance à l'acheteur pour les livraisons restant encore à exécuter et/ou de demander d'autres) sûretés ou garanties, même si les marchandises ont déjà été totalement ou partiellement expédiées ou si les services ont déjà été partiellement fournis. En cas de refus de l'acheteur de s'acquitter de l'avance requise et/ou d'autres garanties demandées par le vendeur, le vendeur dispose le cas échéant du droit de résilier le contrat avec l'acheteur sans mise en demeure préalable, sans intervention judiciaire et sans être tenu de des dommages et intérêts.

- Les paiements aux intermédiaires ne sont libératoires que dans la mesure où ils sont effectués au profit du vendeur.

- En cas de force majeure, dans le chef du vendeur, les obligations du vendeur à l'égard de l'acheteur sont suspendues. Si la situation de force majeure dure plus de deux (2) mois, le vendeur a le droit de résilier le contrat sans intervention judiciaire et sans être redevable de dommages-intérêts.

Par force majeure, l'on entend les cas suivants : guerre, terrorisme, menaces terroristes, émeutes, troubles, quarantaine, grèves générales ou partielles, lock-out, incendie, accidents d'exploitation, bris de machine, manque de moyens de transport, pénurie de matériaux et/ou de matières premières, gel, épidémies, décisions ou intervention des autorités, pénuries de carburant, pénurie d'énergie, force majeure dans le chef d'un fournisseur ou d'un sous-traitant et erreurs ou retards dus à des tiers.

- Les marchandises livrées restent la propriété du vendeur jusqu'au paiement intégral des montants dus par l'acheteur, de quelque chef ce soit. L'acheteur s'engage tant que les marchandises restent la propriété du vendeur, à ne pas les vendre, confier à un tiers ou utiliser comme garantie. Toute action entreprise en dépit de cet article n'est pas opposable au vendeur. Le cas susdit, l'acheteur est par ailleurs redevable d'une indemnité forfaitaire égale à vingt pour cent (20%) du montant (total) en souffrance (en ce compris taxes, accises et/ou prélèvements).

Si l'acheteur ne paie pas les marchandises livrées à temps et correctement, le vendeur a le droit de réclamer la restitution immédiate de toutes les marchandises, sans intervention judiciaire et sans autre mise en demeure. L'acheteur est tenu de les restituer sans délai au siège social du vendeur, à défaut de quoi l'acheteur accorde au vendeur le droit d'entrer dans les) espace(s) (de stockage) où se trouvent les biens. Tous les frais engagés pour l'extraction des marchandises ainsi que les frais de récupération des biens doivent être payés par l'acheteur.

- Le contrat est exécuté au siège social du vendeur. La relation contractuelle entre le vendeur et l'acheteur est exclusivement régie par le droit belge.

Pour tout litige relatif à un offre, devis et confirmation de commande émanant du, et contrat entre, le vendeur vis-à-vis/et l'acheteur, les tribunaux de l'arrondissement Flandre occidentale, division Courtrai, sont seuls compétents, et le droit belge, à l'exclusion de la convention des nations unies du 11 avril 1980 sur les contrats de vente internationale de marchandises et de la convention du 14 juin 1974 sur la prescription en matière de vente internationale de marchandises, sera exclusivement d'application.

GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF SALE AND DELIVERY

- GRUBAU BV, whose registered office is located at Hoge Akker 1, 8560 Wevelgem (BEL.), and registered with the Crossroads Bank for Enterprises under number 0420.959.313 (hereinafter: **“seller”**), has as main activity the sale of stone processing tools.

Without prejudice to the applicability of any special conditions, which take precedence over the present conditions, all sales and any services provided by the seller shall be subject to the following conditions. These conditions shall automatically take precedence over the purchase conditions of the professional buyer (hereinafter: **“buyer”**).

If one (full or partial) or more clauses of these conditions are invalid or unenforceable, this does not affect the validity and enforceability of the other clauses or that part of the relevant clause that is not valid or unenforceable. In such a case, the parties will negotiate in good faith to replace the unenforceable or contradictory clause by an enforceable and legal clause that is as close as possible to the intent and purpose of the original situation.

- All quotes by the seller are unless otherwise specified valid for a period of one (1) month. All orders via an intermediary are only valid, after written confirmation thereof by the seller to the buyer.

- The prices are unless otherwise specified always expressed exclusive taxes, duties and/or levies, and transport and packaging costs.

- The seller reserves the right to increase the agreed prices, even after the date of written order confirmation, in the event of an increase in the cost price of materials and/or labour based on objective elements (e.g. price increase of one or more elements of the production chain and/or in the event of a price increase of the (raw) materials required for the products).

Such a price increase by the seller shall always be limited to an amount not exceeding 80% of the final price and shall only concern the share which the material and/or the labour represent in the final price. The modified prices shall apply as soon as they are communicated to the buyer.

- The delivery times stated, even in an order confirmation, are always indicative and given in good faith, but are not binding. Any late delivery does except in case of deceit or willful misconduct, not entitle the buyer to any compensation or cancellation of the order. The seller shall notify the buyer as soon as possible of any delay of which he has become aware.

In the event of a modification of an order, the seller reserves the right to postpone the initially communicated delivery time.

- The delivery of the goods is Ex Works (in the sense of the most recent version of the Incoterms as determined by the ICC) at the registered office of the seller. The goods are in accordance with this Incoterm, transported at the expense and risk of the buyer.

- The buyer must report all complaints due to visible defects and/or non-conformity, under penalty of expiry of its rights, in writing by formulating a reservation on the delivery note.

The buyer must report all complaints due to hidden defects, under penalty of expiry of its rights, by registered letter to the seller, within six (6) months after delivery. This notification must contain a detailed description of the hidden defects.

In the event that a complaint for defective goods were reported to the seller in time and in accordance with these conditions, the seller has the choice to repair or replace the goods with the defects, without further cause to additional compensation. Only if this appears to be impossible, the agreement may be dissolved by mutual agreement.

The use, processing or (re)sale of the goods deprives the buyer of the right to report a complaint due to visible defects and/or non-conformity.

Except in case of deceit or willful misconduct, the seller is in no way liable for, and cannot be obliged to, compensate the buyer for any form of indirect damage.

No return shipment can take place without written consent of the seller. Such consent can under no circumstances be regarded as an acknowledgment of liability by the seller. The costs and risks of a return shipment shall be borne by the buyer.

- The invoices are unless specified otherwise on the front of the invoice, payable thirty (30) days after the invoice date.

Any amount that remains unpaid on the due date will, by law and without prior notice of default, be subject to an interest equal to the special statutory interest rate as determined in article 5 of the act of 2 August 2002 on combating late payments in commercial transactions.

In addition, in the aforementioned case, a lump sum compensation for extrajudicial costs of twelve percent (12%) of the outstanding (total) amount (including taxes, duties and/or levies) with a minimum of hundred and twenty five euros (125 EUR) per invoice, shall be immediately and without prior notice of default by the buyer, even if a grace period has been granted and without prejudice to the seller's right to claim higher compensation if its actual damages suffered is higher.

In the event of non-payment of an invoice by due date, any potential postponement of payment granted by the seller will lapse, and all other not yet overdue claims of the seller against the buyer shall by law and without prior notice of default become payable.

Each amount that remains unpaid on the due date shall, ipso jure and without prior notice of default, be subject to an interest equal to the interest rate as determined in the Act of 2 August 2002 on combating late payment in commercial transactions, increased by seven per cent points and rounded up to the next half per cent point with a minimum of 12% per annum.

In the event of non-payment on the due date, the outstanding invoice amount shall – after notice of default – be increased by 20% with a minimum of 125,00 euros by way of conventional and fixed indemnity, even if periods of grace are granted. This indemnity clause does not constitute compensation for any judicial recovery costs.

The payment of a part of the invoice constitutes acceptance of the invoice. The payment of a part of the invoice shall be accepted by the seller under reservation of all rights. The payment shall be attributed to the recovery costs, then the interests due, then the lump sum, and then the principal amount.

9. If at any point in time, the seller has doubts about the creditworthiness of the buyer, including acts of (legal) enforcement against the buyer, in the event of late or non-payment of one or more invoices, in the event of judicial reorganization and/or any other identifiable events that (may) affect the seller's confidence in the proper execution of the commitments by the buyer, the seller expressly reserves the right to suspend deliveries, to demand the buyer advance payment and/or (other) securities or guarantees for deliveries yet to be made, even if the goods have already been sent in whole or in part. If the buyer refuses to make an advance payment and/or to provide the demanded securities, the seller is without prior notice of default entitled to dissolve the agreement with the buyer, by law and without right to compensation.

10. Payments to intermediaries shall only be discharging payments insofar as they are made to the seller.

11. In the event of force majeure on the part of the seller, the obligation of the seller to the buyer are suspended. If the force majeure situation should last longer than six (6) months, the seller has the right to dissolve the agreement without judicial intervention, and without begin liable for compensation.

Force majeure is understood to mean the following case: war, terror, terror threats, insurrection, riots, quarantine, general or partial strikes, lock-out, fire, operation accidents, machine breakdown, lack of means of transport, shortage of materials and/or raw materials, frost, epidemics, decisions or interventions by the government, fuel shortages, energy shortage, force majeure on the part of a supplier or subcontractor and errors or delays due to third parties.

12. The delivered goods remain the property of the seller until full payment by the buyer of any amounts due, of whatever kind. The buyer commits itself as long as the goods remain the property of the seller, not to sell them, place them with a third party or use them as collateral. Any act in spite of the present article is not opposable to the seller. In addition, in the aforementioned case, a lump sum compensation of twenty percent (20%) of outstanding (total) amount (including taxes, duties and/or levies) shall be due.

In the event that the buyer does not pay for the delivered goods on time and correctly, the seller can immediately, without judicial intervention, and without further notice of default, reclaim all goods. The buyer must make such available at first request at the registered office of the seller, failing which the buyer grants to the seller the right to enter the (storage)space(s) where the goods are located. All costs made for the execution of the goods as well as the costs for the recovery of the goods are to be paid by the buyer.

13. The contract shall be executed at the seller's registered office.

For all disputes concerning an offer, quotation and order confirmation from, and each agreement between, the seller to/and the buyer, the courts of the judicial district of West Flanders, division Courtrai will be exclusively competent and Belgian law will be exclusively applicable, to the exclusion of the united nationals convention on contracts for the international sale of goods of 11 April 1980, and the convention of 14 June 1974 on the limitation period in the international sale of goods.